

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

# الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

الصفحة	المحتويات
١ - ٢	تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين
٣	بيان المركز المالي المرحلي الموجز
٤	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز
٥	بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز
٦	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
٨ - ١٩	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد  
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١  
بوليفارد محمد بن راشد، وسط مدينة دبي، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: ٤٠٣ ٠٣٠٠ (٤) +٩٧١، فاكس: ١٥١٥ ٣٣٠ (٤) +٩٧١

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة

السادة مساهمي الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة للشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)  
("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨، والتي تشتمل على ما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛ و
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي، فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.



الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)  
تقرير منقحي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة  
٣٠ يونيو ٢٠١٨

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستوعق انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

كى بي إم جي لوار جلف ليمتد

فجندرا نات مالهورا

رقم التسجيل: ٤٨

دبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: 02 AUG 2018

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان المركز المالي المرحلي الموجز  
كما في

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
			الممتلكات والمعدات
			الموجودات غير الملموسة
			العقارات الاستثمارية
			الأوراق المالية الاستثمارية
			موجودات إعادة التأمين
			ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى
			النقد والأرصدة المصرفية
			<b>إجمالي الموجودات</b>
٣٠,٩٤٥,٩٨٦	٢٩,٧٧٨,٦١٥		
٢,٧٨٧,٦٧٣	٢,٣٨٢,٦٨٨		
٢٢٨,٦٨٩,٢٩٠	٢٢٨,٦٨٩,٢٩٠		
٢٥٨,٤٢٧,٤٤٠	٢٥٥,٥٩٢,١٣٢		
٢٨٢,٦١٧,٠٦٦	٢٩٥,٩٢٠,٠٣٤		
١٤٨,٨١٨,٤٤٥	٢٠٧,٥٣٢,١١٢		
٢٥٧,٢٨٩,٣٣٥	٢٣٦,٢٩٦,٧٣٢		
<b>١,٢٠٩,٥٧٥,٢٣٥</b>	<b>١,٢٥٦,١٩١,٦٠٣</b>		
			<b>المطلوبات</b>
			مطلوبات عقود التأمين
			ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
			مبالغ مستحقة إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات
			<b>إجمالي المطلوبات</b>
٥٢١,٠٨٧,٨١٠	٥٤٩,٢١٠,٠٥٤		
١٧٨,٣١٥,٦١٧	٢١٢,٤٢٨,٠٢٥		
٤٥,٢٤٩,٨٢٧	٤٤,٧٤٩,٩٤٨		
<b>٧٤٤,٦٥٣,٢٥٤</b>	<b>٨٠٦,٣٨٨,٠٢٧</b>		
			<b>حقوق الملكية</b>
			رأس المال
			الاحتياطي القانوني
			الاحتياطي العام
			احتياطي القيمة العادلة
			الأرباح المحتجزة
			<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢		
٧٤,٩٧٧,٠٥٦	٧٤,٩٧٧,٠٥٦		
٧٤,٩٧٧,٠٥٦	٧٤,٩٧٧,٠٥٦		
(٥٣,٢٤٣)	(٥٢٠,٦٤٤)		
١٦٥,٠٦٧,٠٠٠	١٥٠,٤١٥,٩٩٦		
<b>٤٦٤,٩٢١,٩٨١</b>	<b>٤٤٩,٨٠٣,٥٧٦</b>		
<b>١,٢٠٩,٥٧٥,٢٣٥</b>	<b>١,٢٥٦,١٩١,٦٠٣</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ **02 AUG 2018** وتم توقيعها بالإجابة عنه من قبل:



د. عبد الزهرة عبد الله علي  
الرئيس التنفيذي



عادل محمد صالح الزرعوني  
نائب رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

### بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

(غير مدققة) فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم	إيضاح
٣٠٤,٩٢١,٧٨٧ (١٥٩,٠٣٨,٨٣٠)	٢٧٧,٧٤٦,٥٥٦ (١٤٢,٧٢١,٥٦٥)	١٢٣,٧٩١,٨٤٢ (٦١,١٨٤,٦٣٦)	١٥٦,٦٨١,٧٠٦ (٨٠,٧٤٤,٩٨٠)	٩ إجمالي أقساط التأمين المكتتبه إعادة التأمين المتنازل عنه
١٤٥,٨٨٢,٩٥٧ (١٢,٩٠١,٧٨٤)	١٣٥,٠٢٤,٩٩١ (١١,٢٠٩,٥٨٦)	٦٢,٦٠٧,٢٠٦ ١,٣٨٤,٥٥٧	٧٥,٩٣٦,٧٢٦ (١٥,٧٢٤,٩٨٧)	صافي أقساط التأمين التغير في مخصص الأقساط غير المكتتبه
١٣٢,٩٨١,١٧٣ ١٦,٩٩٨,٢٦٩	١٢٣,٨١٥,٤٠٥ ١٨,٣٩٨,٦٩١	٦٣,٩٩١,٧٦٣ ٧,٤٧٨,١٨٧	٦٠,٢١١,٧٣٨ ٩,١٣٧,٧٣٩	٩ صافي أقساط التأمين المكتتبه عمولات إعادة التأمين
١٤٩,٩٧٩,٤٤٢	١٤٢,٢١٤,٠٩٦	٧١,٤٦٩,٩٥٠	٦٩,٣٤٩,٤٧٧	٩ صافي إيرادات التأمين
(٢٢١,٥٨٠,٢٨٨) ١٣٧,٩٠٥,٩٧٠	(١٤٨,٣٣٥,٥٦٩) ٧٥,٣٢١,١٦٥	(٧٧,٥٥٥,٤٤٤) ٣٩,٦٥٧,٥٢٢	(٨٠,٥٧٥,٥٨٥) ٤٤,٢٨٧,٧٩٦	المطالبات المدفوعة حصة إعادة التأمين
(٨٣,٦٧٤,٣١٨) ٤,٢٧٠,٦٧٣	(٧٣,٠١٤,٤٠٤) (١,١٧٦,٠٤٦)	(٣٧,٨٩٧,٩٢٢) (١,٤٩٠,٦٤٦)	(٣٦,٢٨٧,٧٨٩) ١,٣٥٠,٥٠٩	صافي المطالبات المدفوعة التغير في مخصص المطالبات قيد السداد
(٧٩,٤٠٣,٦٤٥) (٢٥,٧١٠,١٠٢) (٢٢,٨٩٥,٣٧٧)	(٧٤,١٩٠,٤٥٠) (١٧,٧٩٨,٦٢٧) (٢٧,١٦٤,٤٥٦)	(٣٩,٣٨٨,٥٦٨) (٩,٧٩٠,٦٠٤) (١١,٨٠٣,٤٥٢)	(٣٤,٩٣٧,٢٨٠) (٨,٢٢٠,٨١٩) (١٣,٠٦١,٤٠٧)	٩ صافي المطالبات المتكبدة العمولات المتكبدة المصروفات الإدارية
(١٢٨,٠٠٩,١٢٤)	(١١٩,١٥٣,٥٣٣)	(٦٠,٩٨٢,٦٢٤)	(٥٦,٢١٩,٥٠٧)	صافي مصروفات التأمين صافي الحركة في صندوق التأمين على الحياة والمبالغ مستحقة الدفع إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالحودات النفص/(الزيادة) في القيمة العادلة لاستثمارات محتفظ بها للمنتجات المرتبطة بالحودات
(٨,٦٨٧,٣٠٦)	(١,٩٣٣,٧٦٤)	(١,٥٣٩,٠٠٦)	(٤٦٨,٨٩٤)	٩
٤,٦٠١,٥٣٦	(٢,٠٧١,٨٨٥)	١,٠٥٣,٦٥٢	(١,٩٦١,٥٥٢)	
(١٣٢,٠٩٤,٨٩٤)	(١٢٣,١٥٩,١٨٢)	(٦١,٤٦٧,٩٧٨)	(٥٨,٦٤٩,٩٥٣)	إجمالي مصروفات التأمين
١٧,٨٨٤,٥٤٨ ٩,٣٦١,٢١٧	١٩,٠٥٤,٩١٤ ٢,٢٧٤,٧٢٤	١٠,٠٠١,٩٧٢ ٤,٣٨٤,٠٧٨	١٠,٦٩٩,٥٢٤ ١,٠٧٤,٩٥٠	٩ أرباح التأمين إيرادات الفائدة والإيرادات الأخرى (صافي) صافي الإيرادات/(الخسائر) من الأوراق المالية الاستثمارية المصروفات الإدارية
(٢,٥٩٩,٢٧٧) (٧,٥٠٦,٩١٨)	٤,٢١٠,٧٨٤ (٨,١٥٦,٣٨٩)	(٢,٨٠٦,٥٤٧) (٢,٩١٧,٤٥٧)	٢,٧٦٧,٤٠٧ (٥,٧٠٧,٥٩٠)	
١٧,١٣٩,٥٧٠	١٧,٣٨٤,٠٣٣	٨,٦٦٢,٠٥٦	٨,٨٣٤,٢٩٢	أرباح الفترة
٠.١١ =====	٠.١٢ =====	٠.٠٦ =====	٠.٠٦ =====	ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدقي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

(غير مدققة) فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم	
١٧,١٣٩,٥٧٠	١٧,٣٨٤,٠٣٣	٨,٦٦٢,٠٤٦	٨,٨٣٤,٢٩٢	أرباح الفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى
				البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر:
				صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
(٤٩٥,١١٩)	(٤٦٧,٤٠١)	(٦٥٢,٤١٢)	(٢٣٧,٨٦٨)	إجمالي الخسائر الشاملة الأخرى
-----	-----	-----	-----	
(٤٩٥,١١٩)	(٤٦٧,٤٠١)	(٦٥٢,٤١٢)	(٢٣٧,٨٦٨)	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
-----	-----	-----	-----	
١٦,٦٤٤,٤٥١	١٦,٩١٦,٦٣٢	٨,٠٠٩,٦٣٤	٨,٥٩٦,٤٢٤	
=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدقي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

### بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز (غير مدققة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

المنسوبة إلى حاملي أسهم الشركة						
الإجمالي درهم	الأرباح المحتجزة درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الاحتياطي العام درهم	الاحتياطي القانوني درهم	رأس المال درهم	
٤٤٧,٨٦٧,٩٩١	١٥١,٨٨٦,٥٣٢	٣٥٦,١٢١	٧٢,٥٢٧,٦٢٠	٧٣,١٤٣,٦٠٦	١٤٩,٩٥٤,١١٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
١٧,١٣٩,٥٧٠	١٧,١٣٩,٥٧٠	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٤٩٥,١١٩)	-	(٤٩٥,١١٩)	-	-	-	أرباح الفترة
(٤٩٥,١١٩)	-	(٤٩٥,١١٩)	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
١٦,٦٤٤,٤٥١	١٧,١٣٩,٥٧٠	(٤٩٥,١١٩)	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
(١,٥٢٥,٢١٢)	(١,٥٢٥,٢١٢)	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
(١٧,٩٩٤,٤٩٣)	(١٧,٩٩٤,٤٩٣)	-	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٤٤٤,٩٩٢,٧٣٧	١٤٩,٥٠٦,٣٩٧	(١٣٨,٨٨٩)	٧٢,٥٢٧,٦٢٠	٧٣,١٤٣,٦٠٦	١٤٩,٩٥٤,١١٢	توزيعات الأرباح المدفوعة
٤٦٤,٩٢١,٩٨١	١٦٥,٠٦٧,٠٠٠	(٥٣,٢٤٣)	٧٤,٩٧٧,٠٥٦	٧٤,٩٧٧,٠٥٦	١٤٩,٩٥٤,١١٢	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧
(٧,٠٢١,٦٧٣)	(٧,٠٢١,٦٧٣)	-	-	-	-	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ (مدقق)
٤٥٧,٩٠٠,٣٠٨	١٥٨,٠٤٥,٣٢٧	(٥٣,٢٤٣)	٧٤,٩٧٧,٠٥٦	٧٤,٩٧٧,٠٥٦	١٤٩,٩٥٤,١١٢	تأثير تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (راجع إيضاح ٣)
١٧,٣٨٤,٠٣٣	١٧,٣٨٤,٠٣٣	-	-	-	-	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ (غير مدقق)
(٤٦٧,٤٠١)	-	(٤٦٧,٤٠١)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٤٦٧,٤٠١)	-	(٤٦٧,٤٠١)	-	-	-	أرباح الفترة
١٦,٩١٦,٦٣٢	١٧,٣٨٤,٠٣٣	(٤٦٧,٤٠١)	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
(٢,٥٢٠,٢٤٧)	(٢,٥٢٠,٢٤٧)	-	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
(٢٢,٤٩٣,١١٧)	(٢٢,٤٩٣,١١٧)	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
٤٤٩,٨٠٣,٥٧٦	١٥٠,٤١٥,٩٩٦	(٥٢٠,٦٤٤)	٧٤,٩٧٧,٠٥٦	٧٤,٩٧٧,٠٥٦	١٤٩,٩٥٤,١١٢	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
						مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
						توزيعات الأرباح المدفوعة
						كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.



## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

### بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

(غير مدققة) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم	
١٧,١٣٩,٥٧٠	١٧,٣٨٤,٠٣٣	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
		صافي أرباح الفترة
		تسويات لـ:
١,٨٥٨,٨٨٢	١,٩٠٩,٦٤٥	الاستهلاك والإطفاء
(٢,٩٥١,٠٩٢)	(٦,٢٥٧,٨٩٣)	إيرادات توزيعات الأرباح
(١,٨٤٥,٧١٣)	(١,٤٣٩,٦٦٤)	الأرباح المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤,٤٤٤,٩٩٠	٧,٨٢١,٠٦٠	الخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٦٧٧,٧٤٦	خسائر الائتمان المتوقعة
١٦,٧٦٩,٠٧٦	١٣,٦٤٣,٢٢٩	التغير في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة وصندوق التأمين على الحياة
(١,٨٩١,٠٤١)	(١,٠٩٩,٠٨٨)	مخصص تعويضات نهاية الخدمة - بعد خصم المبالغ المسددة
-----	-----	
٣٣,٥٢٤,٦٧٢	٣٢,٦٣٩,٠٦٨	
(٤٠,٥٥٣,٠٣٥)	(٦٥,٤٦٣,٩٢٢)	التغير في ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى (بما في ذلك الأطراف ذات العلاقة)
٤٠,٣٢٦,٢٥١	٣٥,٢١١,٤٩٦	التغير في ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
(٤,٢٧٠,٦٧٣)	١,١٧٦,٠٤٦	التغير في صافي المطالبات قيد السداد
(١,٥٢٥,٢١٢)	(٢,٥٢٠,٢٤٧)	المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
-----	-----	
٢٧,٥٠٢,٠٠٣	١,٠٤٢,٤٤١	<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>
(٣٠٢,٠٨٢)	(٣٣٧,٢٨٩)	شراء ممتلكات ومعدات، صافي
(١٣,٧٣٧,٧٢٨)	(١٩,٦٨٣,٨٤٦)	شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٥,٢٨٠,٥٤٩	١٤,٨٠١,٥٦٤	المتحصلات من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢,٩٥١,٠٩٢	٥,٦٧٧,٦٤٢	إيرادات توزيعات الأرباح
(١١,٦٣٧,٦٦٦)	٣٤,٩٥٣,٧٢٧	التغير في الودائع المصرفية
-----	-----	
٢,٥٥٤,١٦٥	٣٥,٤١١,٧٩٨	<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية</b>
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
(١٧,٩٩٤,٤٩٣)	(٢٢,٤٩٣,١١٧)	توزيعات الأرباح المدفوعة
-----	-----	
(١٧,٩٩٤,٤٩٣)	(٢٢,٤٩٣,١١٧)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
		<b>صافي الزيادة في النقد وما يعادله</b>
٢,٨٦٩,١٧٥	١٣,٩٦١,١٢٢	
٥٥,٤١٦,٠٠٤	٣٠,١٧٣,١٥٩	النقد وما يعادله في بداية الفترة
-----	-----	
٥٨,٢٨٥,١٧٩	٤٤,١٣٤,٢٨١	<b>النقد وما يعادله في نهاية الفترة</b>
=====	=====	
		يتألف النقد وما يعادله مما يلي:
٨٧,٧٩٣	٧٥,٢٥٣	النقد في الصندوق
٥٨,١٩٧,٣٨٦	٤٤,٠٥٩,٠٢٨	النقد لدى البنك
٢٠٣,٤٧٦,٠٧٦	١٩٢,١٦٢,٤٥٠	ودائع ثابتة
-----	-----	
٢٦١,٧٦١,٢٥٥	٢٣٦,١٦٢,٧٣١	<b>الإجمالي</b>
(٢٠٣,٤٧٦,٠٧٦)	(١٩٢,١٦٢,٤٥٠)	ناقصاً: الودائع ذات فترات استحقاق أصلية تزيد عن ثلاثة أشهر
-----	-----	
٥٨,٢٨٥,١٧٩	٤٤,١٣٤,٢٨١	<b>النقد وما يعادله كما في ٣٠ يونيو</b>
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمُدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

# الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات

(تشكل جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة)

## ١. الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته في إمارة دبي وذلك اعتباراً من ١٢ سبتمبر ٢٠٠١.

إن الشركة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في إمارة دبي وتقوم بمزاولة جميع أنواع التأمين على الحياة والتأمينات العامة بالإضافة إلى أعمال إعادة التأمين وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦.

يقع المكتب المسجل للشركة في "بيت إن جي أي"، ص.ب ١٥٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

## ٢. أساس الإعداد

### أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" والأحكام ذات الصلة من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧. لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية المدققة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

### ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء البنود التالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

- ١) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛
- ٢) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- ٣) العقارات الاستثمارية.

### ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدريم الإماراتي)، وهو العملة الرسمية للشركة.

### د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، فإن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفس السياسات المحاسبية المطبقة على البيانات المالية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، باستثناء الأحكام الهامة ومصادر عدم اليقين المبينة أدناه أو في إيضاح ٣ نتيجة تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية:

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

٢. أساس الإعداد (تابع)

د) استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

الانخفاض في قيمة الأدوات المالية

تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان للموجودات المالية قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف الأولي بها ودمج المعلومات الاستثنائية في قياس خسائر الائتمان المتوقعة

تعتبر المجموعة أن الأصل المالي متعثر السداد عندما:

- يكون من غير المحتمل أن يفي المقترض بالتزاماته الائتمانية بالكامل تجاه المجموعة دون لجوء المجموعة لاتخاذ إجراءات مثل مصادرة الضمان (إن وجد)؛ أو
- يكون الأصل المالي متأخر السداد لفترة تزيد عن ٩٠ يوماً.

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان لأصل مالي قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي وعند تقدير خسائر الائتمان المتوقعة، تأخذ المجموعة بالاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة والمتوفرة دون تكلفة أو مجهود زائد. تشمل هذه المعلومات على المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية بناءً على الخبرة السابقة للمجموعة والتقييم الائتماني والمعلومات الاستثنائية.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة متوافقة مع تلك السياسات المستخدمة عند إعداد البيانات المالية السنوية للشركة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، باستثناء التغييرات في طريقة احتساب الأدوات المالية نتيجة تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، الأدوات المالية.

يسري مفعول النسخة النهائية من المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ ويجوز تطبيقه قبل ذلك التاريخ. قامت الشركة بشكل مبكر بتطبيق متطلبات تصنيف وقياس الأدوات المالية في سنة ٢٠١١. قامت الشركة بتقييم الاختلافات بين النسخة الصادرة من المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في يوليو ٢٠١٤ مقارنةً بالنسخة السابقة التي تم تطبيقها وخلصت إلى أنه ليس هناك تأثير على الرصيد الافتتاحي لحقوق الملكية كما في ١ يناير ٢٠١٨ نتيجة التغييرات في متطلبات التصنيف طبقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

لم يكن لتطبيق نسخة المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة في يوليو ٢٠١٤ تأثير جوهرية على السياسات المحاسبية للشركة المتعلقة بالمطلوبات المالية.

**انخفاض القيمة**

إن المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يستبدل نموذج "الخسائر المتكبدة" الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس بنموذج "خسائر الائتمان المتوقعة". ينطبق نموذج احتساب انخفاض القيمة الجديد على الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة وموجودات العقود والاستثمارات في الدين بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، ولكن لا ينطبق على الاستثمارات في أدوات الملكية. طبقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، يتم الاعتراف بخسائر الائتمان في توقيت مبكر مقارنةً بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

تشتمل الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة من ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى (باستثناء المصروفات المدفوعة مقدماً) والنقد وما يعادله وسندات الدين التجارية والمستحق من أطراف ذات علاقة.

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### قياس خسائر الائتمان المتوقعة

تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة في التقدير المرجح لخسائر الائتمان بناء على الاحتمالية. يتم قياس خسائر الائتمان على أنها القيمة الحالية لكامل العجز في النقد (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة بموجب العقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة الحصول عليها). تقوم الشركة بقياس مخصصات الخسائر بقيمة مساوية لخسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية، باستثناء الأدوات المالية التالية التي يتم قياس مخصصات الخسائر المتعلقة بها على أنها خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر:

- سندات الدين الاستثمارية التي تنطوي على مخاطر منخفضة كما في تاريخ التقرير، و
- الأدوات المالية الأخرى التي لم تزد مخاطر الائتمان المتعلقة بها بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي بها.

تعتبر الشركة أن سند الدين ينطوي على مخاطر ائتمان منخفضة عندما يكون تصنيف مخاطر الائتمان التي ينطوي عليها هذا السند معادل للتعريف المعروف عالمياً بـ'الدرجة الاستثمارية'.

تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر في الجزء من خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن حالات التعثر لأداة مالية المحتمل حدوثها خلال ١٢ شهر بعد تاريخ التقرير. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية في خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج من جميع أحداث التعثر المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية.

يتم قياس مخصصات خسائر الائتمان باستخدام منهجية مقسمة إلى ثلاث مراحل استناداً إلى مدى التراجع الائتماني منذ نشأته:

- المرحلة ١ – إذا لم تكن هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي بأداة مالية، يتم تسجيل مبلغ يساوي خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر. يتم احتساب خسائر الائتمان المتوقعة باستخدام احتمالية التعثر خلال فترة الاثنى عشر شهراً التالية. فيما يتعلق بالموجودات التي تقل فترة استحقاقها المتبقية عن ١٢ شهر، يتم استخدام احتمالية التعثر بما يتناسب مع فترة الاستحقاق المتبقية.
- المرحلة ٢ – عندما تشهد الأداة المالية زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان عقب نشأة الأداة المالية دون حدوث تعثر في السداد، يتم إدراجه ضمن المرحلة ٢. تتطلب هذه المرحلة احتساب خسائر الائتمان المتوقعة بناء على مدة احتمالية التعرض للتعثر على مدى العمر المقدر المتبقي للأداة المالية.
- المرحلة ٣ – يتم إدراج الأدوات المالية التي تشهد حالة تعثر ضمن هذه المرحلة. على غرار المرحلة الثانية، يمثل مخصص خسائر الائتمان خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية.

تتمثل المدخلات الرئيسية المستخدمة في قياس خسائر الائتمان المتوقعة في الهيكل الزمني للمتغيرات التالية:

- احتمالية التعثر
- الخسارة المحتملة عند التعثر
- التعرض عند التعثر

يتم عامة اشتقاق هذه المعايير من النماذج الإحصائية المعدة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى، ويتم تعديلها لبيان المعلومات الاستشرافية.

قامت الشركة بتطبيق منهجية مبسطة في حالة ذم التأمين المدينة والذم المدينة الأخرى. في حالة الموجودات المالية التي يتم تطبيق منهجية مبسطة لها، يتم الاعتراف بخسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية.

فيما يلي تفاصيل هذه المعايير/المدخلات الإحصائية:

- احتمالية التعثر – تتمثل تقدير احتمالية على مدى فترة زمنية معينة.
- التعرض عند التعثر – يتمثل في تقدير التعرض للتعثر في تاريخ مستقبلي مع الوضع بعين الاعتبار التغيرات المتوقعة في التعرض بعد تاريخ التقرير.
- الخسارة المحتملة عند التعثر – يتمثل في تقدير الخسارة المترتبة على حدوث حالة تعثر في وقت معين. يستند التعرض عند التعثر إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة والتدفقات النقدية التي كان المقترض يتوقع الحصول عليها، بما في ذلك التدفقات النقدية من مصادرة الضمان. يتم عادةً التعبير عنها كنسبة مئوية من التعرض

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### المعلومات الاستشرافية

إن قياس خسائر الائتمان المتوقعة يأخذ في الاعتبار المعلومات المتعلقة بالأحداث السابقة والظروف الحالية بالإضافة إلى تنبؤات معقولة ومدعمة بأدلة عن الأحداث المستقبلية والظروف الاقتصادية. إن تقدير وتطبيق المعلومات الاستشرافية يتطلب أحكاماً جوهرية.

### العوامل الاقتصادية

تعتمد الشركة في نماذجها على معلومات استشرافية واسعة النطاق كمدخلات اقتصادية مثل إجمالي الناتج المحلي ومعدل النمو السنوي لإجمالي الناتج المحلي ومعدلات البطالة ومعدلات التضخم ومعدلات الفائدة وغيرها. تتمثل المتغيرات الاقتصادية المتنوعة التي يتم وضعها في الاعتبار في البرنت ومؤشر أسعار المستهلك والأسهم والتضخم والفروض إلى القطاع الخاص.

إن المدخلات والنماذج المستخدمة في احتساب خسائر الائتمان المتوقعة قد لا ترصد دائماً جميع خصائص السوق في تاريخ البيانات المالية. لبيان خصائص السوق، يتم إجراء تعديلات أو تسويات نوعية كتعديلات مؤقتة باستخدام أحكام انتزاعية قائمة على الخبرة.

### عرض مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في بيان المركز المالي

يتم عرض مخصصات الخسائر المتعلقة بخسائر الائتمان المتوقعة في بيان المركز المالي على النحو التالي:

- الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة: كخصم من القيمة الدفترية الإجمالية للموجودات.

### تعريف التعثر

تشتمل الأدلة الموضوعية على انخفاض قيمة الموجودات المالية على الأزمة المالية الجوهرية التي يواجهها المقترض أو المصدر أو التعثر أو العجز عن السداد من قبل المقترض، أو إعادة جدولة المبلغ المستحق إلى الشركة وفقاً لشروط ما كانت الشركة لتقبلها في ظروف أخرى، أو المؤشرات التي تدل على أن المدين أو المصدر سيظهر إفلاسه أو عدم وجود سوق نشطة للسند أو المعطيات الملحوظة الأخرى المتعلقة بمجموعة من الموجودات مثل التغيرات السلبية في القدرة على السداد من قبل المقترضين أو المصدرين، أو الظروف الاقتصادية المصاحبة لحالات التعثر في الشركة.

عند تقييم ما إذا كان المقترض يواجه حالة تعثر، تضع الشركة باعتبارها المؤشرات التالية:

- مؤشرات نوعية – مثل الإخلال بالتعهد
- مؤشرات كمية – مثل التأخر عن السداد أو عدم الوفاء بالتزام آخر من قبل نفس المصدر تجاه الشركة، و
- بناء على البيانات المعدة داخلياً والتي يتم الحصول عليها من مصادر خارجية.

### التحول

تم تطبيق التغيرات في السياسات المحاسبية الناتجة عن تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بأثر رجعي، باستثناء ما هو مبين أدناه.

- لم يتم إعادة بيان أرقام فترات المقارنة. يتم الاعتراف بالفروق في القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الناتجة عن تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ضمن الأرباح المحتجزة والاحتياطيات كما في ١ يناير ٢٠١٨. وعليه، فإن المعلومات التي تم عرضها لسنة ٢٠١٧ لا تعكس متطلبات المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ولذلك لا يمكن مقارنتها بالمعلومات التي تم عرضها لسنة ٢٠١٨ طبقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

- تم إجراء التقييمات التالية على أساس الوقائع والظروف التي كانت موجودة في تاريخ التطبيق الأولي.

- تحديد نموذج الأعمال الذي يتم الاحتفاظ فيه بالأصل المالي.
- تصنيف وإلغاء التصنيفات السابقة لموجودات مالية ومطلوبات مالية معينة مقيسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.
- في حالة كان سند الدين ينطوي على مخاطر ائتمان منخفضة في تاريخ التطبيق الأولي للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، افترضت الشركة أن مخاطر الائتمان للأصل لم تزداد بصورة جوهرية منذ الاعتراف الأولي بالأصل.

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

تأثير نموذج انخفاض القيمة الجديد

فيما يتعلق بالموجودات التي تقع ضمن نطاق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، يكون من المتوقع عامة أن تزيد خسائر انخفاض القيمة وتصبح أكثر تقلباً.

إن تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠١٤) كما في ١ يناير ٢٠١٨ أدى إلى نقص الأرباح المحتجزة بمبلغ ٧ مليون درهم.

الأرباح المحتجزة  
درهم

التفاصيل

١٦٥,٠٦٧,٠٠٠

الرصيد الختامي طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

التأثير على الاعتراف بخسائر الائتمان المتوقعة

(٢١٤,٦٤٠)  
(٥,٩٢٩,٥٣٠)  
(٨٧٢,٩٣٨)  
(٤,٥٦٥)

النقد والأرصدة المصرفية  
نم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى  
الأوراق المالية الاستثمارية  
المستحق من أطراف ذات علاقة

الرصيد الافتتاحي طبقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية  
في تاريخ التطبيق الأولي في ١ يناير ٢٠١٨

١٥٨,٠٤٥,٣٢٧

يوضح الجدول التالي مطابقة بين الرصيد الختامي لمخصص انخفاض القيمة للموجودات المالية طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وبين الرصيد الافتتاحي لمخصص خسائر الائتمان المتوقعة للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية كما في ١ يناير ٢٠١٨.

مطابقة مخصصات انخفاض القيمة

١ يناير ٢٠١٨	تعديل طبقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
٨٧٢,٩٣٨	٨٧٢,٩٣٨	-	الأوراق المالية الاستثمارية
١٣,٤٢٩,٥٣٠	٥,٩٢٩,٥٣٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	نم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى
٤,٥٦٥	٤,٥٦٥	-	المستحق من أطراف ذات علاقة
٢١٤,٦٤٠	٢١٤,٦٤٠	-	النقد والأرصدة المصرفية
١٤,٥٢١,٦٧٣	٧,٠٢١,٦٧٣	٧,٥٠٠,٠٠٠	

٤. إدارة المخاطر المالية

إن المجالات المتعلقة بأهداف وسياسات وإجراءات الشركة لإدارة المخاطر المالية متوافقة مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية المدققة السنوية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

٥. القياس المرحلي

وفقاً لطبيعة أعمال الشركة يتم تحقيق الإيرادات وتكبد المصروفات بطريقة لا تتأثر بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على أساس مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات كمكثبة أو متكيدة وليس كمستلمة أو مدفوعة طوال السنة.

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

### ٦. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم الشركة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل الأقساط وتسديد المطالبات وإبرام معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الطرف ذو العلاقة الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - (المعدل). ترى إدارة الشركة أن شروط هذه المعاملات لا تختلف بصورة جوهرية عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى.

(أ) فيما يلي تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

(غير مدققة) فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم
--	--

٣,٥٣٨,٥٣٣	٣,٣١٠,٧٢١
٧٩,٣٩٦	٤٠٨,٩٢٦

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين  
المكافآت والامتيازات قصيرة الأجل  
تعويضات نهاية الخدمة

٣٢,٣٦٢,٦٤٥	٢٥,٢٤٦,٦٩١
١٩,٤٥٠,٥٤٢	١٣,٥٨١,٧٠١
١٥,٣٨٦,٦٩٦	١٩,٢٣٣,٣٧٠
٢٢١,٨٦٠	٢٠٧,٥٥٥
=====	=====

أطراف أخرى ذات علاقة  
أقساط تأمين مكتتبه  
مطالبات مدفوعة  
إيرادات توزيعات الأرباح  
إيرادات الفوائد

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم
-----------------------------------	--------------------------------------

٥,١٢٢,٨٠٦	٤,١٥٨,١٣٧
=====	=====

(ب) المستحق من أطراف ذات علاقة  
ذمم أقساط التأمين المدينة (مدرجة ضمن الذمم المدينة)

١,١٦٤,٥٦٠	٢٧٨,٩٤٥
=====	=====

(ج) المستحق لأطراف ذات علاقة  
مبالغ مستحقة الدفع إلى طرف ذي علاقة (مدرجة ضمن الذمم الدائنة)

(د) النقد وما يعادله

٩,١٦٢,٧٥٩	٤٢,١٢٨,٩١٤
=====	=====

النقد لدى البنك

٦٠,٩٦٧,٠٠٧	١٦,٠٣٥,٩٩٧
=====	=====

وديعة ثابتة/ قصيرة الأجل

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

### ٧. فئات وأنواع الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول المبين أدناه تصنيف كل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية وقيمتها العادلة:

في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (غير مدققة)

		<u>الموجودات المالية</u>		
الإجمالي درهم	التكلفة المطفأة درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر درهم	
٢٥٥,٥٩٢,١٣٢	٢٣,٣٢٣,٧١٠	٤٤,٠٩٠,٣٣٥	١٨٨,١٧٨,٠٨٧	الأوراق المالية الاستثمارية
١٩٢,٦٩٠,٧٨٢	١٩٢,٦٩٠,٧٨٢	-	-	ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى
٢٣٦,٢٩٦,٧٣٢	٢٣٦,٢٩٦,٧٣٢	-	-	النقد وما يعادله
-----	-----	-----	-----	
٦٨٤,٥٧٩,٦٤٦	٤٥٢,٣١١,٢٢٤	٤٤,٠٩٠,٣٣٥	١٨٨,١٧٨,٠٨٧	
=====	=====	=====	=====	

### المطلوبات المالية

٢٠٠,٧٣٦,١٨٢	٢٠٠,٧٣٦,١٨٢	-	-	ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
٤٤,٧٤٩,٩٤٨	-	-	٤٤,٧٤٩,٩٤٨	مبالغ مستحقة لحاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات
-----	-----	-----	-----	
٢٤٥,٤٨٦,١٣٠	٢٠٠,٧٣٦,١٨٢	-	٤٤,٧٤٩,٩٤٨	
=====	=====	=====	=====	

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)

		<u>الموجودات المالية</u>		
الإجمالي درهم	التكلفة المطفأة درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر درهم	
٢٥٨,٤٢٧,٤٤٠	٢٤,١٩٢,٥٠٠	٤٤,٥٦٥,٥٥٣	١٨٩,٦٦٩,٣٨٧	الأوراق المالية الاستثمارية
١٤٥,٦٦٠,٦٨٢	١٤٥,٦٦٠,٦٨٢	-	-	ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى
٢٥٧,٢٨٩,٣٣٥	٢٥٧,٢٨٩,٣٣٥	-	-	النقد والأرصدة المصرفية
-----	-----	-----	-----	
٦٦١,٣٧٧,٤٥٧	٤٢٧,١٤٢,٥١٧	٤٤,٥٦٥,٥٥٣	١٨٩,٦٦٩,٣٨٧	
=====	=====	=====	=====	

### المطلوبات المالية

١٦٧,٤٧٢,٧٨٥	١٦٧,٤٧٢,٧٨٥	-	-	ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
٤٥,٢٤٩,٨٢٧	-	-	٤٥,٢٤٩,٨٢٧	مبالغ مستحقة لحاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات
-----	-----	-----	-----	
٢١٢,٧٢٢,٦١٢	١٦٧,٤٧٢,٧٨٥	-	٤٥,٢٤٩,٨٢٧	
=====	=====	=====	=====	



## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

٨. الأوراق المالية الاستثمارية

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم
١٨٩,٦٦٩,٣٨٧	١٨٨,١٧٨,٠٨٧
٤٤,٥٦٥,٥٥٣	٤٤,٠٩٠,٣٣٥
٢٤,١٩٢,٥٠٠	٢٤,١٩٢,٥٠٠
-	(٨٦٨,٧٩٠)
----- ٢٥٨,٤٢٧,٤٤٠ =====	----- ٢٥٥,٥٩٢,١٣٢ =====

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى  
الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة  
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

١.٨ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم
٩٩,٨٣٨,١٠٩	٩٩,٩٦١,٦٥٧
٤٤,٥٨١,٤٥١	٤٣,٤٦٦,٤٨١
٤٥,٢٤٩,٨٢٧	٤٤,٧٤٩,٩٤٨
----- ١٨٩,٦٦٩,٣٨٧ =====	----- ١٨٨,١٧٨,٠٨٧ =====

استثمارات في حقوق ملكية - مدرجة  
استثمارات / سندات ذات إيرادات ثابتة - مدرجة  
استثمارات بالإنابة عن حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات  
الإجمالي

٢.٨ الاستثمارات - التركيز حسب الموقع الجغرافي

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم
٢٣٣,٤٥٦,٢٣٢	٢٣١,١٥٣,١٤٥
٢٤,٩٧١,٢٠٨	٢٤,٤٣٨,٩٨٧
----- ٢٥٨,٤٢٧,٤٤٠ =====	----- ٢٥٥,٥٩٢,١٣٢ =====

الاستثمارات التي تتم:  
- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة  
- خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

٨. الأوراق المالية الاستثمارية (تابع)

٣.٨ النظام المتدرج للقيمة العادلة

يقدم الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، من خلال مستويات النظام المتدرج للقيمة العادلة والذي يتم من خلالها تصنيف قياس القيمة العادلة:

الأوراق المالية الاستثمارية	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (غير مدققة)				
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٧٨,١٧٨,٠٨٧	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٨٨,١٧٨,٠٨٧
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٤٤,٠٩٠,٣٣٥	-	-	٤٤,٠٩٠,٣٣٥
	=====	=====	=====	=====
	٢٢٢,٢٦٨,٤٢٢	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٢,٢٦٨,٤٢٢
	=====	=====	=====	=====
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)				
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٨٩,٦٦٩,٣٨٧	-	-	١٨٩,٦٦٩,٣٨٧
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٤٤,٥٦٥,٥٥٣	-	-	٤٤,٥٦٥,٥٥٣
	=====	=====	=====	=====
	٢٣٤,٢٣٤,٩٤٠	-	-	٢٣٤,٢٣٤,٩٤٠
	=====	=====	=====	=====

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)  
إيضاحات (تابع)

٩. معلومات حول القطاعات

معلومات حول القطاعات الرئيسية

لأغراض إدارية يتم تقسيم الشركة إلى قطاعين أعمال هما التأمينات العامة والتأمين على الحياة (بما في ذلك التأمين الجماعي على الحياة). تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تقوم الشركة بناء عليه بتقديم التقارير حول المعلومات الخاصة بقطاعاتها الرئيسية.

الإجمالي لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		التأمين على الحياة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		التأمينات العامة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨
درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)
٣٠٤,٩٢١,٧٨٧ (١٥٩,٠٣٨,٨٣٠)	٢٢٧,٧٤٦,٥٥٦ (١٤٢,٧٢١,٥٦٥)	٣٢,٩٠٤,٧٤١ (١١,٢٣١,٨٩٥)	٢٦,٦٠٤,٥٥٦ (١٠,١١٠,٩٥٨)	٢٧٢,٠١٧,٠٤٦ (١٤٧,٨٠٦,٩٣٥)	٢٥١,١٤٢,٠٠٠ (١٣٢,٦١٠,٦٠٧)
١٤٥,٨٨٢,٩٥٧ (١٢,٩٠١,٧٨٤)	١٣٥,٠٢٤,٩٩١ (١١,٢٠٩,٥٨٦)	٢١,٦٧٢,٨٤٦ (٣٤٤,٦٠٢)	١٦,٤٩٣,٥٩٨ (١١,٢٠٩,٥٨٦)	١٢٤,٢١٠,١١١ (١٢,٥٥٧,١٨٢)	١١٨,٥٣١,٣٩٣ -
١٣٢,٩٨١,١٧٣ ١٦,٩٩٨,٢٦٩	١٢٣,٨١٥,٤٠٥ ١٨,٣٩٨,٦٩١	٢١,٣٢٨,٢٤٤ ٢,٨٢٠,٠٧٩	٥,٢٨٤,٠١٢ ٢,٥٨١,٨٥٦	١١١,٦٥٢,٩٢٩ ١٤,١٧٨,١٩٠	١١٨,٥٣١,٣٩٣ ١٥,٨١٦,٨٣٥
١٤٩,٩٧٩,٤٤٢	١٤٢,٢١٤,٠٩٦	٢٤,١٤٨,٣٢٣	٧,٨٦٥,٨٦٨	١٢٥,٨٣١,١١٩	١٣٤,٣٤٨,٢٢٨
(٧٩,٤٠٣,٦٤٥) (٢٥,٧١٠,١٠٢) (٢٢,٨٩٥,٣٧٧)	(٧٤,١٩٠,٤٥٠) (١٧,٧٩٨,٦٢٧) (٢٧,١٦٤,٤٥٦)	(١٥,٤٨٦,٦٤٥) (٢,١١٩,٩٧٢) (٣,٢١٨,٧٦٨)	(١١,٦٢٠,٠٥٥) (١,٣٤٠,٨٣٢) (٣٤٢,٣٠٢)	(٦٣,٩١٧,٠٠٠) (٢٣,٥٩٠,١٣٠) (١٩,٦٧٦,٦٠٩)	(٦٢,٥٧٠,٣٩٥) (١٦,٤٥٧,٧٩٥) (٢٦,٨٢٢,١٥٤)
(١٢٨,٠٠٩,١٢٤) ٢١,٩٧٠,٣١٨	(١١٩,١٥٣,٥٣٣) ٢٣,٠٦٠,٥٦٣	(٢٠,٨٢٥,٣٨٥) ٣,٣٢٢,٩٣٨	(١٣,٣٠٣,١٨٩) (٥,٤٣٧,٣٢١)	(١٠٧,١٨٣,٧٣٩) ١٨,٦٤٧,٣٨٠	(١٠٥,٨٥٠,٣٤٤) ٢٨,٤٩٧,٨٨٤
(٨,٦٨٧,٣٠٦)	(١,٩٣٣,٧٦٤)	(٨,٦٨٧,٣٠٦)	(١,٩٣٣,٧٦٤)	-	-
٤,٦٠١,٥٣٦	(٢,٠٧١,٨٨٥)	٤,٦٠١,٥٣٦	(٢,٠٧١,٨٨٥)	-	-
١٧,٨٨٤,٥٤٨	١٩,٠٥٤,٩١٤	(٧٦٢,٨٣٢)	(٩,٤٤٢,٩٧٠)	١٨,٦٤٧,٣٨٠	٢٨,٤٩٧,٨٨٤
٦,٧٦١,٩٤٠ (٧,٥٠٦,٩١٨)	٦,٤٨٥,٥٠٨ (٨,١٥٦,٣٨٩)				
١٧,١٣٩,٥٧٠	١٧,٣٨٤,٠٣٣				

الأرباح أو الخسائر

إيرادات التأمين

إجمالي أقساط التأمين المكتتبة  
إعادة التأمين المتنازل عنه

صافي أقساط التأمين

التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة

صافي أقساط التأمين المكتسبة

عمولات إعادة التأمين

صافي إيرادات التأمين

مصروفات التأمين

صافي المطالبات المكتسبة  
العمولات المدفوعة  
المصروفات الإدارية

صافي مصروفات التأمين

الأرباح قبل التغير في صندوق التأمين على الحياة  
التغير في صندوق التأمين على الحياة والمبالغ المستحقة  
لحاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات  
الزيادة في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ  
بها للمنتجات المرتبطة بالوحدات

أرباح التأمين للفترة

الإيرادات من الاستثمارات  
مصروفات غير مخصصة

أرباح الفترة



## الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

١٠. المبالغ المستحقة لحاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات

التغير خلال الفترة:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم	
٣٧,١٩٥,٦٠٢	٤٥,٢٤٩,٨٢٧	كما في ١ يناير
١١,٧٠٧,٦٧٤	٤,٩٦٤,٧٠٧	المبلغ المستثمر من قبل حاملي وثائق التأمين
(١٢,٦٩٥,٧١٧)	(٣,٣٩٢,٧٠١)	المبلغ المسحوب عند الاسترداد مقابل الانقضاء/ التنازل
٩,٠٤٢,٢٦٨	(٢,٠٧١,٨٨٥)	من قبل أحد حاملي وثائق التأمين
-----	-----	التغير في القيمة العادلة
٤٥,٢٤٩,٨٢٧	٤٤,٧٤٩,٩٤٨	الرصيد كما في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر
=====	=====	

١١. الارتباطات والالتزامات الطارئة

الارتباطات الرأسمالية

بلغت الارتباطات الرأسمالية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: لا شيء).

الضمانات

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ درهم	
١٠,٨٥٧,٦٥٦	١٢,٨٣٩,٦٤٧	خطابات ضمان
=====	=====	

هناك ودائع ثابتة بمبلغ ١٦.٠٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ١٥.٧ مليون درهم) مرهونة كضمان فيما يتعلق بالضمانات المذكورة أعلاه. تشمل الضمانات على ضمان بمبلغ ٧.٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٧.٥ مليون درهم) لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة.

الالتزامات الطارئة

تدخل الشركة، على غرار شركات التأمين الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية فيما يتعلق بأنشطتها التأمينية. يتم تكوين مخصص على أساس كل حالة على حدة عندما يكون من المحتمل أن ينتج في النهاية خسارة على الشركة في شكل تدفقات خارجة للموارد الاقتصادية وعندما يمكن تقدير قيمة التدفقات الخارجة بصورة موثوقة.

١٢. أرقام المقارنة

تمت إعادة تجميع/ تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.